



FAKULTA POLITICKÝCH VIED A MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV  
UNIVERZITA MATEJA BELA V BANSKEJ BYSTRICI



ODBORNÉ TEXTY V RUŠTINE PRE ŠTUDENTOV MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV A DIPLOMACIE

Kamila Schillová



**Kamila Schillová**

# ODBORNÉ TEXTY V RUŠTINE PRE ŠTUDENTOV MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV A DIPLOMACIE

**2021**

 BELIANUM



9 788055 718903

ISBN 978-80-557-1890-3

Fakulta politických vied a medzinárodných vzťahov  
Univerzita Mateja Bela

**ODBORNÉ TEXTY V RUŠTINE  
PRE ŠTUDENTOV MEDZINÁRODNÝCH VZŤAHOV  
A DIPLOMACIE**

Kamila Schillová



2021

© Kamila Schillová

ISBN 978-80-557-1890-3

# Obsah

<b>Na úvod .....</b>	<b>5</b>
<i>Глава 1</i>	
<b>Российская Федерация.....</b>	<b>6</b>
<i>Глава 2</i>	
<b>Москва — столица Российской Федерации .....</b>	<b>11</b>
<i>Глава 3</i>	
<b>Санкт-Петербург – Венеция Севера.....</b>	<b>16</b>
<i>Глава 4</i>	
<b>Национальный характер. Нравы. Обычаи. Быт .....</b>	<b>24</b>
<i>Глава 5</i>	
<b>Государственная символика РФ .....</b>	<b>34</b>
<i>Глава 6</i>	
<b>Россия как великая держава. Геополитическое положение современной РФ. Экономика России. Достижения России .....</b>	<b>37</b>
<i>Глава 7</i>	
<b>Политическая система РФ .....</b>	<b>51</b>
<i>Глава 8</i>	
<b>Реалии Словацкой Республики .....</b>	<b>57</b>
<i>Глава 9</i>	
<b>Россия в современной мировой политике.....</b>	<b>70</b>

<i>Глава 10</i>	
<b>Россия в системе международных отношений 21 века</b> .....	75
<i>Глава 11</i>	
<b>Профессия дипломата</b> .....	81
<i>Глава 12</i>	
<b>Понятие дипломатии и дипломатической службы</b> .....	83
<i>Глава 13</i>	
<b>Виды дипломатической переписки</b> .....	85
<i>Глава 14</i>	
<b>Язык дипломатической переписки</b> .....	97
<i>Глава 15</i>	
<b>О российско-словацких отношениях</b> .....	100
<i>Глава 16</i>	
<b>Дипломатические приемы</b> .....	103
<i>Глава 17</i>	
<b>Проведение дипломатического приема</b> .....	110
<b>Список использованных сайтов</b> .....	118
Приложение	
<b>Краткий словарь дипломатических терминов и понятий</b> .....	119

## Na úvod

Odborné texty v ruštine pre študentov medzinárodných vzťahov a diplomacie prinášajú široké spektrum textov pre študentov bakalárskeho aj magisterského štúdia. V skriptách kladieme dôraz na texty v odbornom jazyku, ktoré korešpondujú s témami reflektovanými počas štúdia spomínaného odboru. Predkladaný súbor odborných textov prináša nielen relevantné informácie z rôznych oblastí súčasného spoločenského a politického života v Rusku, ale poslúži aj ako zdroj odbornej slovnej zásoby a prameň pre prácu s odbornou ruštinou. V prílohe uvádzame slovník dôležitých pojmov v diplomacii aj s ich vysvetlením.

Autorka

## Глава 1

### Российская Федерация

**Россия** (официальное название — Российская Федерация или Россия, сокращение — РФ) — страна, расположенная в Восточной Европе и Северной Азии. Самое большое государство мира (17 098 242 кв.км).

**Россияне** — слово, обозначающее граждан России вне зависимости от их национальности.

Денежная единица - **рубль**.

Официальный язык - русский. **Русский язык** — самый распространённый из славянских языков и один из наиболее распространённых языков мира. Относится к восточной подгруппе славянской языковой группы. Русский язык вместе с украинским и белорусским произошёл из древнерусского языка, но также имеет много общего с южнославянскими языками, прежде всего, с болгарским. Русский язык использует кириллический алфавит. Языки России относятся к 14 языковым семьям — индоевропейской, алтайской, уральской, юкагиро-чuvanской, картвельской, абхазо-адыгской, нахско-дагестанской, сино-тибетской, семитской, эскимосско-алеутской, чукотско-камчатской, енисейской, австроазиатской, айнской; нивхский язык является изолированным. Официальный (государственный) язык на всей территории Российской Федерации - русский. Народам Российской Федерации гарантируется право на сохранение родного языка.

Столица России - **Москва**, один из самых красивых городов в мире. Ежегодно столицу посещают миллионы туристов, чтобы увидеть Кремль, Красную площадь, Храмы Василия Блаженного и Христа Спасителя, Данилов и Новодевичий монастыри, Большой театр и Третьяковскую галерею и многое другое.

**Россия** - самая большая страна в мире. Объездить и познать до конца ее не дано никому. За каждым изгибом дороги, за каждым поворотом Вас ждет что-то новое, неизведанное. Экскурсионные туры по России не оставят равнодушным никого. Москва и Санкт-Петербург - две столицы с мировым именем, богатейшим культурным наследием.

Старинные русские городки, милые и душевные, такие гостеприимные и радушные, полны сюрпризов и достойных объектов показа.

### **География**

Россия находится на двух континентах - Европе и Азии. На юге и юго-востоке граничит с Китаем, на юго-востоке - с КНДР, на юге - с Монголией, Казахстаном, Грузией и Азербайджаном, на юго-западе - с Украиной, на западе - с Белоруссией, Эстонией, Латвией, Финляндией и Норвегией. Кроме этого, Калининградская область, анклав России на побережье Балтийского моря, граничит с Польшей и Литвой. России также принадлежат острова Новая Земля, Северная Земля, Вайгач, архипелаг Земля Франца-Иосифа, Новосибирские острова, остров Врангеля в Северном Ледовитом океане; Курильские острова и остров Сахалин в Тихом океане. На востоке Россия омывается Японским, Охотским и Беринговым морями и Беринговым проливом, на севере - Баренцевым, Карским, Чукотским и Восточно-Сибирским морями, морем Лаптевых, на западе - Балтийским морем и Финским заливом, на юге - Черным и Азовским морями. Россию можно разделить на три региона: Европейская Россия, занимающая территорию на запад от Уральских гор; Сибирь, протянувшаяся от Урала почти до Тихоокеанского побережья, и Дальний Восток России. Территория страны охватывает 9 часовых поясов.

### **Климат**

Климат России разнообразен из-за огромной территории страны, на большей части территории он континентальный или умеренно континентальный с длинной холодной зимой и коротким нежарким летом. Высокие горные массивы на юге России и в Средней Азии препятствуют проникновению на территорию России теплых воздушных масс в зимние месяцы. Северный Ледовитый океан полностью покрыт льдом и является огромной ледяной массой, способствующей холодной зиме северных регионов России. На климат западной части страны влияет Атлантический океан, однако влияние это слабое и выражается прежде всего в повышенной влажности на Балтийском побережье. Среднегодовой уровень осадков на Европейской территории России составляет около 800 мм, однако в южных регионах уменьшается до 400 мм. В Сибири среднегодовая норма осадков составляет от 500 до 800 мм, в горных районах достигает 1000 мм.

Что касается температур, то самым холодным регионом считается Сибирь, где в районе города Верхоянск находится “полюс холода” - средняя температура января здесь около  $-51^{\circ}\text{C}$ , а в феврале столбик термометра опускается иногда до  $-68^{\circ}\text{C}$ . На Арктическом побережье температуры не такие низкие, однако из-за влияния Ледовитого океана иногда опускаются до  $-50^{\circ}\text{C}$ . Однако те же факторы, что вызывают низкие зимние температуры, способствуют теплоте, а иногда жаркому лету в этих регионах: средняя температура июля в Верхоянске составляет около  $13^{\circ}\text{C}$ , а иногда летние температуры достигают  $37^{\circ}\text{C}$ . В Европейской части климат более умеренный, а на черноморском побережье - мягкий. Средняя январская температура в Москве составляет от  $-16^{\circ}\text{C}$  до  $-9^{\circ}\text{C}$ , средняя июльская температура - от  $13^{\circ}\text{C}$  до  $23^{\circ}\text{C}$ .

### **Население**

Состав жителей, населяющих территорию России: на 1 января 2020 года, по оценке Росстата, в России было 146 748 590 постоянных жителей, страна занимает девятое место в мире по численности населения. Плотность населения —  $8,57\text{ чел./км}^2$  (2020). Средняя плотность населения около 9 человек на квадратный километр, однако она меняется в различных регионах. Например, средняя плотность населения в Европейской России составляет около 25 человек на кв. км, а в некоторых северных регионах - менее 1 человека на кв. км. Население распределено крайне неравномерно: 68,49 % россиян проживают в европейской части России, составляющей 20,82% территории. По данным Росстата за 2018 год, население Дальневосточного, Сибирского, Уральского, Приволжского федеральных округов сократилось, а население Центрального, Северо-Западного, Южного и Северо-Кавказского федеральных округов увеличилось. Таким образом, концентрация населения в западной части России продолжает расти. Городское население — 74 %, сельское — 26 % (2018)

Москва — крупнейший город России с населением около 13 миллионов человек. В конгломерате Москвы и Московской области по данным Росстата проживает около 20 миллионов 200 тысяч человек (Московская агломерация), это около 1/7 населения России. В России проживают представители более 100 народностей, самыми крупными из которых являются русские - 80,9%, татары - 3,8%, украинцы - 1,4%, башкиры - 1,15%.

Средняя продолжительность жизни: мужчины - 61 год.; женщины - 73 года.

### **Религия**

В России гарантируется свобода совести и вероисповедания. Самыми крупными конфессиями по количеству последователей в России являются: православие (около 75%), ислам (около 5%), католицизм, протестантизм, иудаизм, буддизм — по 1%. В Москве представлены все основные мировые религии. Официально в городе зарегистрировано более 1000 религиозных объединений и организаций, которые представляют более 50 различных вероисповедных направлений. Крупнейшей из религиозных организаций является Русская православная церковь (Московский Патриархат) — она включает в себя около 500 объединений и организаций.

### **Транспорт**

Транспортная система России характеризуется развитой транспортной сетью. Огромные пространства и суровый климат предопределили первостепенное значение для России всепогодных видов наземного транспорта — железнодорожный и трубопроводный. На них падает основной объем грузовой работы. Водный транспорт играет в России значительно меньшую роль из-за короткого навигационного периода. Роль автомобильного транспорта в общем грузообороте в связи с крайне незначительными средними расстояниями перевозок (в пределах городов и пригородов, в карьерах открытых разработок полезных ископаемых, на лесовозных дорогах в районах лесозаготовок и т. д.) также невелика, несмотря на то, что им перевозится больше половины грузов. Важной особенностью транспортной системы России является ее тесная взаимосвязь с производством. Во внутригородских перевозках пассажиров в России лидируют автобусы. В крупнейших городах также налажено трамвайное и троллейбусное сообщение. Эксплуатационная длина трамвайных и троллейбусных линий 7,6 тыс. км. Самой протяжённой трамвайной сетью в мире располагает Санкт-Петербург (более половины находится в аварийном состоянии). В шести крупнейших городах — Москве, Санкт-Петербурге, Нижнем Новгороде, Самаре, Екатеринбурге и Новосибирске. Хор затейников из кондукторского резерва — имеется метрополитен. Суммарная эксплуатационная длина метрополитенных путей составляет почти 390 км. Воздушный транспорт является самым дорогим, что

ограничивает его грузовое применение (скоропортящиеся грузы), большее значение он имеет для пассажироперевозок. В районах Крайнего Севера важную роль играют вертолеты: перевозят грузы и пассажиров на производственные объекты, оказывают срочную медицинскую помощь и т. д. Основными центрами авиасообщения являются Москва, Санкт-Петербург, курорты Северного Кавказа, Екатеринбург, Новосибирск, Иркутск, Хабаровск, Владивосток.

## **Виза**

В России действует визовый режим. Для граждан государств, входящих в СНГ и подписавших соглашение о безвизовом режиме, въезд свободный. Туристическая визовая поддержка (приглашение иностранцам) состоит из двух частей: туристическое подтверждение и ваучер. Туристическая визовая поддержка (приглашение иностранцам) считается самым простым, и быстрым способом получения туристической визы, если иностранный гражданин намеревается приехать в Россию на небольшой срок (до месяца) с одним или двумя въездами и при этом будет останавливаться в гостинице. В консульстве РФ достаточно предъявить копию приглашения (факсимильную или отсканированную) со следующими документами: загранпаспорт, 3 фотографии (3×4), анкета (ее можно получить в консульстве бесплатно). Бизнес (деловая) виза является наиболее гибкой и удобной, так как дает полную свободу перемещения по России, имеет разные сроки действия и может быть однократной (срок действия 1 или 3 месяца), двукратной (срок действия 1 или 3 месяца) или многократной (срок действия 3, 6 или 12 месяцев). Кроме того, бизнес виза дает право работать в России.

*Источник:* <https://www.pushkin.institute/contacts/gostyam-instituta/o-rossii-i-moskve.php>